

BRO
14151

→ Le plan d'action libéral

UN MEILLEUR AVENIR POUR TOUS

LE PLAN D'ACTION LIBÉRAL POUR LE CANADA

- Un pays d'avant-garde
- Des citoyens en santé, un environnement sain
- Un Canada dynamique et fier

 **Libéral**

BIBLIOTHÈQUE
ENAP-MONTRÉAL

Un message du très honorable Jean Chrétien,
Premier ministre du Canada

UN MEILLEUR AVENIR POUR TOUS

LE PLAN D'ACTION LIBERAL POUR LE CANADA



Le Canada est à l'aube d'une nouvelle ère de prospérité et de croissance pour tous les Canadiens et Canadiennes. Il se crée de nouveaux emplois et de nouvelles entreprises partout au pays. Notre niveau de vie, déjà enviable, continue à s'améliorer. Notre population vit mieux, en meilleure santé, et plus longtemps.

Notre diversité culturelle est source de créativité et notre capacité de travailler ensemble fait notre force. Nous sommes reconnus dans le monde pour la qualité de notre milieu de vie et la civilité de nos citoyens. Nous sommes un pays d'avenir.

Nos réussites du passé ne sont pas uniquement attribuables à notre forte croissance économique, mais aussi à nos valeurs profondes de partage des risques et des avantages, d'égalité des citoyens, de tolérance et de valorisation de nos différences.

À l'ère de la mondialisation, le Canada doit se donner une vision d'avenir qui s'inspire d'une perspective nationale et reflète les aspirations de tous les Canadiens et de toutes les Canadiennes. Pour nous, la société canadienne est davantage qu'un ensemble d'intérêts concurrentiels. Nous percevons les

Canadiens et les Canadiennes non pas seulement comme des contribuables, mais comme des citoyens qui ont des obligations réciproques. Dans notre vision, un gouvernement national fort est essentiel pour servir les intérêts publics plus larges.

Les choix que nous faisons aujourd'hui détermineront le genre de société que nous aurons demain. Au cours de ces élections, les Canadiens et les Canadiennes auront à évaluer des visions très différentes de l'avenir. Le Plan d'action libéral s'appuie sur un bilan solide. Il est audacieusement et résolument tourné vers l'avenir. Il s'appuie sur des valeurs largement partagées et sur des principes profondément ancrés chez les Canadiens qui sont à l'image de notre façon de faire les choses.

Notre plan d'action permettra au Canada d'entrer de plain-pied dans la nouvelle économie. Nous ferons en sorte que la nouvelle économie profite à tous les citoyens et que personne ne soit laissé pour compte.

Nous réussissons déjà dans la nouvelle économie. Nous en voyons des preuves partout. Nous en voyons la preuve dans la hausse du revenu disponible dont

Élections : Nov. 2000

commencent à bénéficier les Canadiens et Canadiennes dans une économie forte et stable. Nous en voyons la preuve dans les entreprises, les produits, les technologies et les emplois qui se créent tous les jours. Nous en voyons la preuve dans les communautés et les salles de classe à travers le Canada, un des pays les plus branchés au monde. Nous en voyons aussi la preuve dans le niveau et la qualité des services sociaux que nous pouvons fournir.

Nos réussites ne sont pas survenues comme par enchantement. Elles sont l'œuvre des Canadiens et des Canadiennes. Notre pays vivait des temps difficiles, lorsque le gouvernement libéral est arrivé au pouvoir. Nous avons réglé des problèmes ensemble, nous sommes demeurés fermes dans nos valeurs et nous avons partagé l'effort nécessaire pour remettre le Canada sur la bonne voie et l'orienter dans la bonne direction.

Nous avons choisi une approche équilibrée. Nous avons éliminé le déficit, nous avons maîtrisé l'inflation, nous avons baissé les taux d'intérêt, et nous avons équilibré le budget. Nous avons réduit les impôts et nous avons commencé à rembourser la dette.

En même temps, nous avons investi dans notre avenir, dans la santé, dans l'éducation, dans l'innovation, dans les enfants, dans l'environnement et dans les programmes sociaux qui sont les fondements de notre société. En fait, nous avons consacré près de 75 % de nos dépenses depuis 1997 dans ces domaines.

Les mêmes valeurs qui nous ont inspirés durant les périodes difficiles du passé nous guideront dans un avenir meilleur. Comme toujours, notre but sera d'œuvrer à notre mieux-être et à celui de nos enfants.

Nous mobiliserons les ressources du gouvernement national pour montrer la voie, pour établir de nouveaux objectifs audacieux et nous assurer que nous aurons les moyens de les atteindre. Nous maintiendrons notre approche équilibrée en consacrant la moitié de nos excédents à la réduction des impôts et

de la dette et l'autre moitié aux investissements sociaux et économiques. Par cette approche, nous ferons en sorte que le Canada possède les ressources nécessaires afin d'assurer un meilleur avenir pour tous.

Nos efforts s'articuleront autour des objectifs suivants :

Le Canada sera un pays d'avant-garde. Avec un gouvernement libéral, le Canada accroîtra son potentiel de connaissance, d'innovation et de recherche, et accentuera son rôle de chef de file dans la nouvelle économie. Le Canada deviendra un pôle d'attraction pour les personnes talentueuses et les nouveaux investisseurs.

Le Canada aura des citoyens en santé et un environnement sain. Un gouvernement libéral investira dans la santé des Canadiens et des Canadiennes. Nous soutiendrons le développement de la petite enfance et nous nous assurerons que nos citoyens jouissent d'un environnement propre et sain.

Le Canada aura des communautés dynamiques. Un gouvernement libéral aidera les Canadiens et les Canadiennes à rendre leurs communautés urbaines et rurales sûres, agréables et autonomes.

Les Canadiens et les Canadiennes seront de fiers citoyens au Canada et à l'étranger. Un gouvernement libéral renforcera nos institutions canadiennes et notre mode de vie. Nous célébrerons la diversité de notre pays et nous protégerons l'égalité de tous nos citoyens. Nous continuerons à promouvoir les valeurs canadiennes sur la scène mondiale.

J'invite les Canadiens et les Canadiennes à comparer notre plate-forme et notre équipe libérales pour l'avenir avec celles des autres partis. Les libéraux donneront aux Canadiens et aux Canadiennes un pays plus fort, une économie plus prospère et une meilleure société. Je vous demande de nous faire confiance et de nous appuyer le 27 novembre prochain.



UNE SOLIDE BASE FINANCIÈRE

Le Canada entre dans le XXI^e siècle avec plus de ressources et de choix qu'il n'en a connus depuis des décennies. Les choix que nous faisons reflèteront nos valeurs en tant que société et nos obligations mutuelles en tant que citoyens.

Depuis son arrivée au pouvoir, le gouvernement libéral a fait preuve d'une saine gestion économique et financière. Ces réalisations nous ont permis d'éliminer un déficit de 42 milliards de dollars en seulement quatre ans et de commencer à rembourser la dette du Canada. Depuis que nous avons équilibré le budget en 1997-1998, près des trois quarts des nouvelles dépenses auront été consacrées aux soins de santé, aux enfants, à la recherche et à l'éducation. Au cours de cette même période, nous aurons réussi à rembourser 28,7 milliards de dollars sur la dette et nous ramènerons le rapport dette-PIB de son sommet de 72 % à environ 40 % d'ici 2005.

Au total, les mesures fiscales prises par notre gouvernement depuis l'élimination du déficit se traduiront à une baisse moyenne de 27 % de l'impôt sur le revenu des particuliers, et de 35 % dans le cas des familles ayant des enfants.

Notre approche

Notre approche met l'accent sur les valeurs canadiennes. Nous accorderons des allègements fiscaux à tous les Canadiens et les Canadiennes, en particulier à ceux de la classe moyenne. Nous aiderons ceux qui ont les plus grands besoins, de sorte que personne ne sera laissé pour compte dans notre économie en plein essor. Nous favoriserons également la croissance économique et la création d'emplois.

Notre plan en quatre volets

Notre plan en quatre volets aidera à assurer une meilleure qualité de vie aux Canadiens :

- Nous investirons dans le tissu social de notre pays – en particulier dans la santé et dans d'autres domaines qui reflètent l'esprit de solidarité des Canadiens.
- Nous augmenterons nos investissements liés à l'apprentissage, la recherche et l'innovation pour alimenter la croissance de notre économie axée sur le savoir.
- Nous continuerons à rembourser la dette parce que nous le devons à nos enfants.
- Nous réduirons davantage les impôts, et ce, plus rapidement, afin d'augmenter le revenu disponible des Canadiens.

Nos mesures fiscales

Nous réduirons l'impôt sur le revenu.

À compter du 1^{er} janvier 2001, nous abaisserons le taux d'imposition supérieur, pour le faire passer de 29 à 26 % pour la tranche de revenus de 60 000 à 100 000 dollars, et nous éliminerons la surtaxe pour la réduction du déficit.

En 2000, nous avons ramené le taux d'imposition intermédiaire de 26 à 24 % pour la tranche de revenus de 30 000 à 60 000 dollars. Dès le 1^{er} janvier 2001, il passera à 22 %.

Le 1^{er} janvier 2001, le taux d'imposition inférieur de 17 % passera à 16 % pour la tranche de revenus inférieur de 30 000 dollars.

Nous aiderons ceux qui ont les plus grands besoins.

Nous verserons une allocation pour frais de chauffage allant jusqu'à 250 dollars par ménage aux Canadiens à revenu faible ou modeste pour les aider à faire face aux coûts plus élevés des combustibles cet hiver.

Nous aiderons les étudiants de niveau postsecondaire à défrayer les coûts croissants de l'éducation en doublant le montant servant de base au calcul du crédit d'impôt pour études. Nous le ferons passer à 400 dollars par mois pour les étudiants à temps plein et à 120 dollars par mois pour les étudiants à temps partiel.

Nous augmenterons le crédit d'impôt pour personnes handicapées, qui passera de 4 293 dollars à 6 000 dollars, pour aider les personnes handicapées dont la capacité d'accomplir les tâches quotidiennes de base est sérieusement réduite.

Nous ferons passer le crédit d'impôt pour fournisseurs de soins de 2 386 dollars à 3 500 dollars pour aider ceux qui dispensent des soins à domicile à des personnes âgées ou à des membres de la famille qui sont handicapés.

Entrepreneurship et prise de risques

Pour encourager l'entrepreneurship et la prise de risques, nous baisserons de 28 à 21% le taux d'imposition supérieur des sociétés, en légiférant une réduction de 2 % en 2002 et durant les deux années subséquentes. Nous ferons passer le taux d'inclusion des gains en capital de 66 à 50 %. Ces changements rendent le taux d'imposition des sociétés et le taux d'inclusion des gains en capital plus qu'avantageux par rapport à ceux de nos principaux partenaires commerciaux.

Mais ce qui est plus important encore, c'est que nous mettrons beaucoup plus d'argent dans les mains des Canadiens.

- Une famille de quatre disposant d'un seul revenu de 40 000 dollars verra ses impôts fédéraux baisser d'environ 60 %, soit de 1 900 dollars par année. Une famille comparable de quatre personnes disposant d'un revenu de 60 000 dollars verra ses impôts diminuer d'environ 30 %, ce qui représente une économie de plus de 2 800 dollars par année.
- Une famille de quatre à deux revenus totalisant 60 000 dollars paiera 34 % d'impôts en moins.
- Et les familles de quatre disposant d'un seul revenu inférieur de 37 000 dollars ne paieront aucun impôt fédéral net.

En bref, nos mesures, jointes à celles du budget de 2000, se traduiront par un allègement fiscal cumulatif de 100 milliards de dollars pour les Canadiens et les Canadiennes d'ici 2004-2005.

1 **UN PAYS** D'AVANT-GARDE

Dans un pays d'avant-garde, le capital humain est la source la plus importante d'avantages concurrentiels.

Un pays d'avant-garde ne dissocie pas son bien-être social de son bien-être économique. C'est un endroit où des personnes cultivées et compétentes désirent vivre et travailler. C'est le meilleur endroit pour faire des affaires. C'est un foyer de recherche et d'innovation, un pôle d'attraction pour les investissements et un terrain fertile pour les nouvelles initiatives.

Accélérer l'innovation

Comme pays, le Canada se doit de promouvoir le savoir et de récompenser l'innovation. Notre stratégie vise l'investissement dans le capital humain et la recherche.

La réussite au plus rapide

Aujourd'hui, les technologies évoluent rapidement; les cycles d'utilisation des produits sont beaucoup plus courts dans tous les secteurs. Le Canada ne réussira pas s'il vend des produits de l'avenir avec des idées du passé.

Pour réussir, il faut être les premiers à développer de nouveaux produits. Les succès de nos industries de technologie informatique, de biotechnologie et d'aérospatiale sont la preuve que nous sommes des maîtres d'œuvre mondiaux en innovation.

Les scientifiques et les entreprises du Canada innovent dans des domaines aussi différents que les fibres optiques sous-marines, la technologie écologique des piles à combustible et la recherche sur le cancer. Mais le succès du Canada dans la nouvelle économie requiert des investissements canadiens beaucoup plus considérables en matière d'innovation et de recherche.

Nous avons du rattrapage à faire. Le Canada se classe au 15^e rang parmi les pays de l'OCDE – ses principaux partenaires commerciaux – pour ses dépenses en recherche et développement. Nous pouvons faire mieux.

Investissements en innovation

→ **Un nouveau gouvernement libéral aidera le Canada à se classer parmi les cinq premiers pays d'ici 2010 pour son rendement en recherche et développement en doublant au minimum les dépenses fédérales à ce chapitre.**

Cet investissement stimulera la recherche fondamentale et appliquée dans les secteurs établis et

émergents. Nous appuierons aussi la recherche sur d'importantes questions telles que les produits toxiques pour l'environnement, la santé publique et la gestion des ressources naturelles.

Le secteur privé joue un rôle clé en R-D au Canada, et comme pays, le Canada doit faire plus.

→ **Un nouveau gouvernement libéral aidera le secteur privé en maintenant les crédits d'impôt en R-D qui sont parmi les plus généreux au monde, et en aidant à commercialiser les découvertes en laboratoire du gouvernement et des universités.**

L'investissement en innovation fera croître l'économie de tout le pays et développera la capacité de recherche de nos institutions, y compris celle de nos plus petites universités. Il permettra d'augmenter le nombre de centres nationaux et de grappes technologiques dans chaque région – des piles à combustible en Colombie-Britannique à l'imagerie médicale en Alberta, de la gestion environnementale municipale en Saskatchewan à la photonique et aux biopuces en Ontario, de la biopharmaceutique au Québec à la mécanique navale et aux sciences de la vie dans les provinces de l'Atlantique.

Ce sont des immigrants, attirés au pays par la promesse de terres, qui ont bâti le Canada. Ce que la terre peut produire est limité par la nature, mais l'esprit, lui, ne connaît aucune limite.

**COMME PAYS,
LE CANADA
SE DOIT DE
PROMOUVOIR
LE SAVOIR ET DE
RÉCOMPENSER
L'INNOVATION.
NOTRE
STRATÉGIE VISE
L'INVESTISSEMENT
DANS LE CAPITAL
HUMAIN ET LA
RECHERCHE.**

Brancher les Canadiens et les Canadiennes

Il y a plus d'un siècle, les Canadiens ont construit un grand chemin de fer pour relier le pays d'un océan à l'autre. Aujourd'hui, c'est l'Internet qui relie les citoyens entre eux et avec le reste du monde. L'Internet révolutionne notre façon de communiquer, de nous informer et de transiger.

Nous participons déjà en grand nombre à cette révolution et en tirons parti. Notre pays est l'un des plus câblés au monde et nos coûts d'accès sont les plus bas des pays du G-8. Certaines de nos entreprises sont

LE PROCHAIN DÉFI SERA CELUI DE L'ACCÈS AUX SERVICES INTERNET HAUTE VITESSE À LARGE BANDE QUI OFFRIRA DE NOUVELLES POSSIBILITÉS AUX CANADIENS

des chefs de file mondiaux en technologies de l'Internet.

Le gouvernement libéral a déjà fait d'énormes progrès pour aider les Canadiens à accéder à l'Internet. Nous sommes les premiers au monde à avoir branché toutes nos écoles. Nous avons

établi des points d'accès public à l'Internet dans les communautés à travers le pays et nous avons branché les organismes bénévoles. Nous continuerons d'aider les personnes handicapées à avoir accès aux technologies qui leur permettent de participer pleinement dans le monde branché.

Le prochain défi sera celui de l'accès aux services Internet haute vitesse à large bande, qui offrira de nouvelles possibilités aux Canadiens peu importe leur âge ou leur lieu de résidence. Les cliniques locales pourront accéder par Internet haute vitesse aux spécialistes médicaux des grands centres urbains. L'enseignement à distance sera disponible partout. Les entreprises locales pourront faire du commerce électronique

avec leurs fournisseurs et clients d'autres régions du pays, ce qui créera de nouveaux emplois et possibilités.

Le secteur privé offre déjà des services Internet haute vitesse dans les grands centres urbains, mais le coût élevé des infrastructures peut rendre ces services non rentables dans certaines petites communautés. Les libéraux croient que tous les Canadiens devraient avoir accès à ces services.

→ **Un nouveau gouvernement libéral facilitera l'accès aux services Internet haute vitesse à large bande aux résidents et aux entreprises de toutes les communautés canadiennes d'ici 2004. Nous travaillerons avec le secteur privé pour atteindre cet objectif.**

→ **Un nouveau gouvernement libéral sera un utilisateur modèle des technologies de l'information et de l'Internet, de sorte qu'en 2004, le Canada sera connu dans le monde entier comme le pays où le gouvernement est le plus branché avec ses citoyens.**

Nous croyons que les possibilités offertes par l'Internet vont au-delà du commerce et de la prestation de services aux Canadiens. Un accès élargi à l'Internet permettra également aux citoyens de participer au processus démocratique et de communiquer avec leur gouvernement et leurs députés, par voie électronique.

Culture canadienne, choix canadiens

La culture est le reflet de la créativité, de l'esprit et de l'identité d'un pays. En tant que Canadiens et Canadiennes, nous sommes fiers de nous-mêmes et de nos réalisations. Notre culture crée un lien entre nous et contribue à bâtir notre pays.

L'ère de la mondialisation et de l'information soulève certaines questions difficiles sur la capacité des pays de se doter d'une identité culturelle spécifique. Dans un monde dominé par la télévision, les films et les sites Internet américains, notre but comme Canadiens n'est pas de nous soustraire à cette influence, mais d'assurer l'accès à des choix culturels canadiens.

Cette réalité a catalysé nos efforts de protection et de promotion d'un contenu culturel canadien dans les livres, les magazines, les journaux, les films, la musique, et à la télévision. C'est aussi ce qui a incité le gouvernement fédéral à présenter de nouveaux projets pour aider les secteurs culturels canadiens à s'adapter au village planétaire qu'incarne l'Internet.

Ouvrir une fenêtre sur le Canada

→ Un nouveau gouvernement libéral encouragera la création sur l'Internet de contenus culturels canadiens en français et en anglais, en plus de stimuler le développement de nouvelles productions médiatiques canadiennes.

Nous numériserons le contenu culturel canadien actuel de la SRC et de l'Office national du film, ainsi que les œuvres présentées dans nos musées, bibliothèques et galeries. Également, via l'Internet, nous rendrons largement accessibles les outils de référence canadiens.

→ Un nouveau gouvernement libéral créera un guichet unique canadien sur le Web.

Ce nouveau site Web, <aces.ca>, permettra d'accéder d'abord aux sites canadiens. Il accentuera les efforts

pour répondre à la demande croissante des Canadiens de faire des achats en ligne chez eux, en plus de se procurer des informations et des services publics. Le site <aces.ca> stimulera l'élaboration de contenus canadiens sur l'Internet, et ce, tant en français qu'en anglais.

Ouvrir une fenêtre sur le monde

→ Un nouveau gouvernement libéral accroîtra son appui aux arts et facilitera l'accès aux marchés internationaux pour nos artistes et créateurs, grâce à une promotion accrue de l'image de marque du Canada à l'étranger, en utilisant les produits culturels de chez nous.

L'expansion de l'Internet a favorisé la consolidation et la convergence de la culture, des communications et de l'information. Cette évolution pose des défis aux industries comme celle de l'édition et celle de l'enregistrement, dont la plupart constituent des petites entreprises indépendantes.

→ Un nouveau gouvernement libéral appuiera les éditeurs et le secteur de l'enregistrement dans leur adoption des nouvelles technologies et s'assurera qu'ils demeurent les chefs de file au plan des contenus canadiens dans la nouvelle économie.

Dans ce nouveau contexte, la SRC, notre radiodiffuseur national public, doit pouvoir conserver son rôle important qui est de relier les Canadiens entre eux, tout en reflétant la diversité de notre pays auprès de notre population et du monde entier.

Apprentissage continu

Le savoir est la force motrice de la nouvelle croissance économique. L'apprentissage continu permettra aux Canadiens et Canadiennes de prospérer dans ce nouveau contexte.

Il fut un temps où la plupart des adultes entraient sur le marché du travail en pensant qu'ils avaient pour toujours terminé leurs études et leur apprentissage. Le besoin d'adapter leurs compétences ou de se recycler se faisait moins sentir parce que leur premier emploi était souvent le même jusqu'à la retraite.

Cette époque est révolue. L'apprentissage continu est plus nécessaire et disponible que jamais pour les Canadiens de tout âge et à toute étape de leur vie.

La nouvelle économie crée de nouveaux produits, services, industries et occasions de carrière.

L'APPRENTISSAGE CONTINU EST PLUS NÉCESSAIRE ET DISPONIBLE QUE JAMAIS POUR LES CANADIENS ET CANADIENNES DE TOUT ÂGE ET À TOUTE ÉTAPE DE LEUR VIE.

Des emplois hautement spécialisés et bien rémunérés ne sont pas comblés parce que la demande dépasse l'offre des compétences. Dans un tel contexte, les travailleurs peuvent donc s'attendre à connaître plusieurs employeurs et carrières au cours de leur vie.

L'apprentissage à tous les âges de la vie sera un élément clé de la prospérité à long terme du Canada. Il signifiera des salaires plus élevés, un plus grand choix de carrières et une plus grande sécurité économique pour les Canadiens de tous les milieux.

L'une des priorités majeures du gouvernement libéral a été d'aider à offrir aux Canadiens de plus grandes possibilités et ressources d'apprentissage. Nous appuyons les programmes communautaires pour la

petite enfance afin qu'un plus grand nombre d'enfants puissent être prêts à l'apprentissage dès qu'ils entrent à l'école. Nous aidons les parents à épargner pour les études postsecondaires de leurs enfants. Nous améliorons les régimes de bourses et d'allocations d'études, ainsi que les mesures d'allégement des dettes des étudiants afin qu'un plus grand nombre d'entre eux puissent poursuivre leurs études universitaires ou collégiales. Et nous ferons encore davantage dans ces domaines.

Plus de possibilités d'apprentissage

Des millions de Canadiens actifs sur le marché du travail pourraient bénéficier d'une formation plus poussée, mais nombre d'entre eux n'ont ni le temps ni l'argent. Un nouveau gouvernement libéral aidera ceux qui veulent améliorer leurs compétences et parfaire leur éducation.

→ **Un nouveau gouvernement libéral créera un Régime enregistré d'apprentissage personnel pour aider les Canadiens à financer leurs besoins d'apprentissage.**

Nous ajouterons un montant aux épargnes de chaque cotisant en plus de verser un supplément aux personnes à revenu faible ou modeste. Ce régime servira à défrayer les cours suivis dans les instituts de formation et d'éducation publics ou privés reconnus par les provinces. Un grand nombre de Canadiens pourront ainsi suivre et se payer des cours, ce qui permettra d'élargir, de transformer et d'adapter le système de formation canadien à leurs besoins.

Notre but est qu'au moins un million de travailleurs bénéficient de ces possibilités accrues au cours des cinq premières années de ce nouveau programme.

→ **Un nouveau gouvernement libéral favorisera de façon significative l'accès aux prêts pour les étudiants à temps partiel, afin d'aider les travailleurs à**

acquérir une formation tout en demeurant sur le marché du travail.

→ Un nouveau gouvernement libéral accroîtra de façon importante les mesures fiscales visant à appuyer l'apprentissage.

Ces initiatives élargiront les choix de formation et d'apprentissage disponibles.

Parallèlement, nous collaborons avec les ministres provinciaux et territoriaux responsables du travail pour améliorer les compétences des travailleurs et pour répondre aux besoins changeants des entreprises de notre pays.

Nous travaillerons aussi avec les provinces et ter-

**NOTRE BUT EST
QU'AU MOINS
UN MILLION DE
TRAVAILLEURS
BÉNÉFICIENT
DE CES
POSSIBILITÉS
ACCRUES.**

ritoires pour élaborer un système qui reconnaîtra les titres de compétences des nouveaux immigrants afin qu'ils puissent améliorer leurs possibilités d'emploi. Nous collaborons aussi pour mieux relier les travailleurs aux

occasions d'emplois dans les professions spécialisées et les nouveaux secteurs en émergence.

Nous savons que les entreprises de moins de cinquante employés éprouvent des contraintes de temps, de ressources et de compétences pour la formation de leurs personnel. Nous travaillerons avec les provinces, les chefs des petites entreprises et les responsables du milieu de l'éducation pour relever ce défi.

Les comités paritaires sectoriels patronaux-syndicaux ont aidé leurs industries à bien comprendre et anticiper les besoins dans leur secteur. Un nouveau gouvernement libéral continuera de travailler avec ces comités afin de répondre aux besoins de formation des travailleurs et des entreprises canadiennes.

Donner un bon départ à nos enfants

En prenant bien soin de nos enfants maintenant, nous aurons une population en santé, forte et sûre d'elle-même pour l'avenir.

La matière grise alimente les économies avancées et les sociétés éclairées. Les pays d'avant-garde appuient leur génération montante. Pour donner un bon départ aux jeunes enfants, il faut des revenus familiaux adéquats, des liens étroits avec les parents et autres fournisseurs de soins ainsi que des soutiens

communautaires.

Le gouvernement libéral vise à faire du Canada le meilleur pays où élever ses enfants, en s'assurant qu'ils naissent en santé, qu'ils reçoivent de bons soins et qu'ils sont prêts à apprendre dès leur entrée à l'école.

LE GOUVERNEMENT LIBÉRAL S'ENGAGE À VERSER 2,2 MILLIARDS DE DOLLARS SUR CINQ ANS POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE.

Soutien du revenu

Le gouvernement libéral aide les familles à assumer les coûts pour élever les enfants en réduisant les impôts et en augmentant les prestations pour enfants et la durée des congés parentaux.

Les mesures que nous avons annoncées en février et en octobre 2000 permettront de réduire de 27 % en moyenne les impôts des familles avec enfants.

La Prestation fiscale canadienne pour enfants (PFCE) fournit un soutien additionnel aux familles. La prestation maximale sera portée à 2 500 dollars pour le premier enfant et sera aussi augmentée pour chaque autre enfant.

Nous augmenterons les mesures d'appui fiscal pour les familles avec enfants sévèrement handicapés.

Du temps pour les parents et les enfants

Il y a peu de choses aussi importantes pour les parents que d'être à la maison et de s'occuper de leurs nouveau-nés. C'est pourquoi le 1^{er} janvier 2001, le gouvernement libéral doublera la durée des congés de maternité et parental pour les faire passer de six mois à un an.

Appuis communautaires

Afin d'améliorer les services aux enfants, les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont, en septembre 2000, lancé l'Initiative de développement de la petite enfance. À l'appui de cette initiative, le gouvernement libéral s'engage à verser la somme considérable de 2,2 milliards de dollars sur cinq ans. Ce nouveau financement permettra d'améliorer l'accès à des services prénataux et de dépistage précoce chez les nouveau-nés, à des programmes préscolaires et de garderie, à de l'information sur le rôle des parents, et au soutien familial.

Développer le potentiel des jeunes

La génération des jeunes Canadiens et Canadiennes d'aujourd'hui est la plus scolarisée, la plus bilingue, la plus hétérogène, la plus ouverte d'esprit et la plus optimiste de toute l'histoire de notre pays. La complexité ne les effraie pas et ils s'adaptent rapidement au changement.

Les jeunes Canadiens s'orientent rapidement vers l'objectif que nous voulons atteindre comme pays. Ils apprennent et travaillent au rythme de la nouvelle économie. Ils sont plus ingénieux, plus engagés socialement et mieux branchés sur le monde que toute autre

**LES JEUNES
CANADIENS
S'ORIENTENT
RAPIDEMENT
VERS L'OBJECTIF
QUE NOUS
VOULONS
ATTEINDRE
COMME PAYS.**

génération précédente.

Et aussi, ils se montrent souvent familiers avec les nouvelles technologies et connaissent bien l'Internet.

Le gouvernement libéral a aidé nombre de jeunes à acquérir une

bonne expérience de vie et à se démarquer dans les domaines qui les intéressent le plus. Nous parrainons des échanges de jeunes pour leur faire connaître d'autres régions du pays. Nous avons canalisé l'énergie des jeunes pour réaliser des projets environnementaux communautaires. Nous aidons les jeunes à utiliser leur créativité dans les industries du cinéma, de la télévision et des arts. Nous avons aussi encouragé les jeunes athlètes à réaliser leurs rêves tant au Canada que sur la scène internationale.

Nous avons également aidé les jeunes à trouver des emplois qui répondent à leurs compétences et à leurs aspirations de carrière.

→ **Un nouveau gouvernement libéral aidera un plus grand nombre de jeunes à transformer leurs idées en occasions d'emploi. Nous travaillerons avec**

le secteur privé et d'autres partenaires à améliorer les services de financement et d'affaires pour les jeunes entrepreneurs. Et nous aiderons encore plus de jeunes créateurs et artistes à lancer leur carrière.

Les jeunes tracent la voie dans plusieurs domaines d'intérêt, mais ce qui frappe le plus l'imagination, c'est la rapidité avec laquelle ils saisissent les possibilités qu'offre l'Internet.

Le gouvernement libéral a canalisé l'énergie et les compétences des jeunes pour permettre à tous les Canadiens d'avoir accès à l'Internet. Les jeunes ont créé des produits multimédias pour brancher les écoles et les communautés. De jeunes techniciens effectuent la réparation des ordinateurs donnés aux écoles; d'autres forment des personnes à l'utilisation de logiciels de base ou aident les pays en développement à se brancher en créant des sites Web et des réseaux.

Un nouveau gouvernement libéral créera encore plus de possibilités pour brancher les jeunes Canadiens et leur faire connaître l'Internet. Un plus grand nombre de jeunes pourront perfectionner leurs talents et leur créativité dans des domaines comme la conception de sites Web, l'élaboration de contenus numériques et le commerce électronique.

→ **Un nouveau gouvernement libéral mettra à profit les talents et les connaissances des jeunes internautes en les jumelant à des petites entreprises pour améliorer leur performance en matière de commerce électronique ainsi qu'à des personnes âgées pour les aider à se rapprocher de leur communauté via l'Internet.**

2 **DES CITOYENS EN SANTÉ,** UN ENVIRONNEMENT SAIN

Une population en santé est la pierre d'assise d'un pays d'avant-garde.

Les Canadiens et les Canadiennes vivent mieux, plus longtemps, et en meilleure santé. L'accès universel à des soins de santé de haute qualité en est une des principales raisons. Une autre est la qualité de l'air qu'ils respirent et de l'eau qu'ils boivent. Les deux sont reliées. Si nous faisons de bons investissements dans les soins de santé et la propreté de l'environnement, les Canadiens pourront demeurer parmi les personnes les plus en santé au monde.

Un jalon dans l'histoire des soins de santé

Le régime d'assurance-maladie est un témoignage éloquent des valeurs canadiennes. Il est le reflet de notre conviction profonde que tous ont droit aux soins de santé et qu'il ne s'agit pas d'un bien à vendre au plus offrant.

Les gouvernements libéraux ont joué un rôle clé dans l'essor du régime d'assurance-santé.

Nous avons créé l'assurance-hospitalisation universelle dans les années 1950, l'assurance-maladie universelle dans les années 1960 et 1970, et adopté la *Loi canadienne sur la santé* en 1984.

Nous avons défendu les principes fondamentaux du système, nous l'avons doté d'une base financière stable et avons préconisé l'innovation, la prévention et la promotion de la santé.

Un régime d'assurance-santé pour tous

Les Canadiens et les Canadiennes rejettent l'idée d'un système de santé à deux vitesses, avec un niveau pour les riches et un autre pour les pauvres. Ils veulent que leurs gouvernements défendent leur régime d'assurance-santé – un régime axé sur les besoins plutôt que sur la capacité de payer – contre les forces de la privatisation et de la commercialisation. Ils veulent une garantie sûre qu'aucun ordre de gouvernement ne pourra mettre en place un système de soins de santé à deux vitesses.

→ Un nouveau gouvernement libéral défendra avec vigueur les valeurs qui sous-tendent le régime d'assurance-santé pour que tous les Canadiens continuent d'avoir accès aux soins de santé de haute qualité dont ils ont besoin. Le gouvernement fédéral joue un rôle essentiel dans l'application de la *Loi canadienne sur la santé* et nous entendons le maintenir.

Un plan d'action pour des soins de santé de grande qualité

Le Plan d'action en matière de santé adopté par les premiers ministres le 11 septembre 2000 représente un jalon important dans l'histoire du régime d'assurance-santé. Cette entente – la première de son genre au Canada – engage tous les gouvernements à respecter les principes fondamentaux du régime d'assurance-santé et à travailler ensemble à l'établissement d'un système de santé canadien moderne et viable.

**LES CANADIENS
POURRONT
S'ATTENDRE À
UN SYSTÈME DE
SOINS DE SANTÉ
PLUS EFFICACE
ET MIEUX
ADAPTÉ À LEURS
BESOINS.**

Le Plan d'action en matière de santé se traduira concrètement par de meilleurs services aux Canadiens, dès que les provinces investiront dans leur système de santé les transferts fédéraux accrus. Les Canadiens pourront s'attendre à un meilleur accès aux services de diagnostic, aux traitements, aux soins à domicile et communautaires; à un système plus axé sur les besoins du malade, à une meilleure coordination et à un meilleur travail d'équipe des professionnels de la santé, à des salles d'urgence et d'hôpitaux moins encombrées, en somme, à un système de soins de santé plus efficace et mieux adapté à leurs besoins.

→ Un nouveau gouvernement libéral mettra en œuvre le Plan d'action en matière de santé pour que tous les ordres de gouvernement puissent travailler ensemble à l'établissement d'un système de santé moderne, viable et capable de répondre aux besoins actuels et futurs des Canadiens.

→ Un nouveau gouvernement libéral augmentera de 18,9 milliards de dollars sur cinq ans les transferts

aux provinces pour la santé – effectuant ainsi le plus important investissement ponctuel en santé de l’histoire du Canada.

→ Un nouveau gouvernement libéral investira 2,3 milliards de dollars pour répondre aux besoins urgents des provinces en matière de soins et de services de santé :

- Nous affectons un milliard de dollars à un fonds pour l’acquisition d’équipement médical qui permettra de réduire les listes d’attente et de mettre un plus grand nombre d’appareils modernes – tels des appareils IRM et des accélérateurs linéaires servant au traitement du cancer – au service des Canadiens.
- Nous investirons 800 millions de dollars sur quatre ans pour améliorer les services de santé primaires afin que les Canadiens et les Canadiennes puissent avoir accès rapidement à des services coordonnés auxquels participent des médecins de famille, des infirmières praticiennes et d’autres fournisseurs de soins de santé de première ligne au sein de leur communauté.
- Nous investirons 500 millions de dollars pour favoriser l’utilisation des nouvelles technologies dans le domaine de la santé, comme les dossiers médicaux électroniques, qui permettront de mieux coordonner les soins, d’accélérer la prestation des services et de réduire les irritants bureaucratiques que rencontrent les malades aux différentes étapes du système.

En vertu du Plan d’action en matière de santé, les gouvernements s’engagent aussi à travailler ensemble sur une gamme d’autres questions comme le recrutement des médecins et des infirmières et le rapport coût-efficacité des médicaments d’ordonnance.

On s’attaquera à la pénurie de médecins et d’infirmières en ajoutant du personnel compétent, éliminant ainsi la forte concurrence à laquelle se prêtent les provinces pour attirer les professionnels de la santé. Une plus grande collaboration dans l’évaluation du rapport coût-efficacité des médicaments d’ordonnance aidera les Canadiens à en optimiser l’usage, et permettra aux gouvernements de mieux freiner la hausse des coûts.

Rendre des comptes aux Canadiens

Les Canadiens ont droit à une information fiable en ce qui concerne la santé et les soins de santé. Dans le Plan d’action en matière de santé, les gouvernements s’engagent à faire régulièrement rapport à la population sur le rendement du système. À terme, c’est sur cette base qu’ils pourront prendre des engagements clairs au sujet de la qualité des services que les Canadiens peuvent normalement attendre de leur système de soins de santé.

Le gouvernement libéral travaille à mettre en place l’infrastructure nécessaire pour renseigner les Canadiens sur le fonctionnement du système et pour permettre de comparer les institutions et les régions. Nous continuerons de coopérer avec les provinces pour concevoir des indices comparables qui serviront à faire rapport aux Canadiens sur l’état de santé de la population ainsi que sur les résultats et la qualité des services de santé. Nous ferons en sorte que les citoyens puissent participer à ce processus.

→ Un nouveau gouvernement libéral créera un conseil des citoyens sur la qualité des soins de santé, qui exprimera le point de vue du public au sujet des indices sur la qualité des services qui lui sont pertinents et importants. Le conseil se prononcera aussi sur les normes de rendement auxquelles les

Canadiens peuvent raisonnablement s'attendre de leur système de soins de santé.

Les membres de ce conseil de citoyens seront nommés conjointement par les gouvernements fédéral et provinciaux, et représenteront un éventail d'intérêts et de points de vue.

Favoriser la recherche

La prestation de soins de haute qualité et l'amélioration de la santé des Canadiens sont tributaires des efforts consacrés à la recherche en santé de calibre international. Le gouvernement libéral a créé les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) qui favorisent une approche avant-gardiste pour tous les aspects de la recherche en santé – des expériences en biologie cellulaire aux études sur les facteurs de santé.

Nous avons doublé le budget de recherche en santé au cours des trois dernières années et nous avons entrepris de recruter et de retenir les meilleurs chercheurs dans le domaine de la santé. Les IRSC tra-

**NOUS
ENCOURAGERONS
LES EFFORTS
COMMUNAUTAIRES
DE PRÉVENTION
DE LA MALADIE,
ET DE PROMOTION
DE LA SANTÉ ET
DU BIEN-ÊTRE.**

vaileront avec des partenaires pour accélérer le rythme des découvertes permettant d'améliorer les soins, comme les percées dans le traitement du diabète – applaudies à travers le monde – réalisées par une équipe

de chercheurs de l'Université de l'Alberta. Les IRSC aideront aussi à trouver de meilleures méthodes de prestation des soins de santé et à concevoir de nouvelles approches pour la promotion de la santé et la prévention de la maladie.

→ Dans le cadre de son engagement général à accroître les dépenses du gouvernement fédéral en

recherche, un nouveau gouvernement libéral augmentera encore considérablement les fonds consacrés aux Instituts de recherche en santé du Canada.

L'action communautaire

Les gouvernements, les fournisseurs de soins et la technologie ne sont pas les seuls facteurs qui contribuent à la santé. Les individus et les collectivités ont aussi un grand rôle à jouer. Nous travaillerons avec les provinces pour aider les communautés à adopter des mesures à l'échelle locale dans des domaines qui les touchent directement, comme la prévention des accidents, la nutrition, l'activité physique, la santé mentale, le tabagisme, la toxicomanie et les facteurs environnementaux.

Nous ferons appel à l'expertise des centres d'excellence, des facultés médicales et d'autres organisations partout au pays qui traitent de questions de santé publique. Les communautés et les milieux de travail pourront obtenir des fonds, du matériel et de l'information à jour afin d'établir des plans d'action axés sur leurs besoins particuliers.

→ Un nouveau gouvernement libéral encouragera les efforts communautaires de prévention de la maladie et de promotion de la santé et du bien-être.

→ Nous renforcerons aussi les efforts nationaux de lutte contre le tabagisme en haussant les taxes sur le tabac, en adoptant une réglementation plus sévère et en améliorant les programmes de prévention et d'abandon du tabagisme.

Assurer un avenir sain aux Autochtones

Les Autochtones font partie intégrante du tissu social canadien. Le Canada doit continuer à relever les défis économiques et sociaux actuels des peuples autochtones. La population autochtone du Canada est en très grande majorité jeune. Nous devons nous assurer que cette prochaine génération pourra profiter pleinement des possibilités qui se présentent.

Un bon départ

L'Initiative d'aide préscolaire aux Autochtones s'articule autour d'une bonne préparation à l'école pour les enfants des Premières nations, des Métis et des Inuits. Les parents participent à des programmes culturels, de promotion de la santé, d'éducation et de nutrition. Ces programmes donnent des résultats.

→ **Un nouveau gouvernement libéral s'appuiera sur les succès de l'Initiative d'aide préscolaire aux Autochtones et augmentera son financement pour bien préparer les enfants à la vie.** Nous créerons également des programmes pour les enfants autochtones ayant des besoins spéciaux.

Bâtir des économies dynamiques

L'Internet a donné à toutes les communautés, notamment celles qui sont isolées, de nouvelles possibilités de développement économique. Un nouveau gouvernement libéral cherchera de nouvelles occasions de collaborer avec les communautés, les gouvernements provinciaux et territoriaux et le secteur privé pour favoriser le développement des compétences économiques et la prospérité des communautés des Premières nations et des Inuits.

La prévention d'abord

Les communautés autochtones connaissent des taux

élevés de blessure, de suicide et de maladie comme le diabète. Les mesures communautaires dans des domaines clés comme la santé mentale, la prévention des blessures, la nutrition et la lutte au tabagisme peuvent aider à renverser ces tendances.

→ **Un nouveau gouvernement libéral collaborera avec les communautés autochtones pour les aider à prendre des mesures de prévention contre la maladie et les blessures et fera la promotion du mieux-être.**

Préserver les langues

Les langues autochtones sont un élément important de l'identité canadienne. En 1998, nous avons créé l'Initiative sur les langues autochtones, pour les revitaliser et les maintenir.

→ **Un nouveau gouvernement libéral continuera d'appuyer les enfants et les jeunes autochtones à mieux apprendre leurs langues et cultures dans un cadre naturel plutôt qu'uniquement en salle de classe.**

Renforcer nos relations

Le progrès et la prospérité continus du Canada au cours du nouveau millénaire dépendront en partie de l'évolution de nos rapports avec les Autochtones. Un nouveau gouvernement libéral continuera de bâtir et de consolider les relations avec les Autochtones.

Vivre plus longtemps et mieux

Les aînés canadiens vivent plus longtemps, sont plus actifs et autonomes. Les gouvernements libéraux successifs ont travaillé à s'assurer que notre régime de pension public et notre régime universel de soins de santé appuient bien nos aînés. Chaque Canadien et Canadienne doit pouvoir vivre dans la dignité et en sécurité, peu importe son âge et sa situation économique.

Au milieu des années 1990, le Parti réformiste/Alliance a prôné la privatisation du Régime de pensions du Canada. De son côté, le gouvernement libéral a maintenu son ferme attachement à un régime public en réformant et en protégeant les pensions pour les générations futures.

Le gouvernement libéral est convaincu de l'importance d'un régime universel d'assurance-santé qui donne accès à tous les Canadiens, riches ou pauvres, à des services rapides de soins de santé de haute qualité. En septembre 2000, les gouvernements fédéral et provinciaux ont annoncé un Plan d'action en matière de santé garantissant aux Canadiens un régime de soins de santé public, moderne, viable et adapté à leurs besoins.

Afin d'aider les familles à défrayer les coûts reliés aux soins de personnes à charge infirmes, nous avons instauré en 1998 un crédit d'impôt pour fournisseurs de soins.

→ **Un nouveau gouvernement libéral augmentera le crédit d'impôt pour les fournisseurs de soins afin de leur offrir un appui supplémentaire.**

Promouvoir la santé des aînés

Les régimes de pensions public et d'assurance-santé universel sont la pierre d'assise du bien-être des aînés. Mais pour maintenir une haute qualité de vie, il leur faut aussi pouvoir mener une vie active et saine.

→ **Un nouveau gouvernement libéral encouragera**

les aînés à mener une vie saine et à demeurer actifs au sein de leur communauté.

Nous appuierons des programmes qui encourageront les aînés à devenir plus actifs, à améliorer leur nutrition, à augmenter leur niveau d'activités physiques et à réduire les risques à la santé comme les blessures résultant de chutes et les complications liées à une médication inadéquate.

De nombreux aînés désirent entrer dans l'ère de l'information. Nous créerons des liens entre les jeunes et les aînés afin de les aider à accéder à l'Internet, pour qu'ils

puissent trouver plus facilement de l'information, faire des achats en ligne et communiquer avec leur famille et leurs amis.

Dans le travail de prévention du crime que nous effectuons avec les communautés nous mettrons un accent particulier sur les mesures qui permettront aux aînés de se sentir en sécurité dans leur environnement.

Le vieillissement de la population entraînera un changement dans les besoins en logement des Canadiens. Nous inviterons la Société canadienne d'hypothèques et de logement à créer un plan avec le secteur privé pour construire des logements adaptés aux besoins reliés à la mobilité et au mode de vie des aînés.

**NOUS
ENCOURAGERONS
LES AÎNÉS À
MENER UNE VIE
SAINE ET À
DEMEURER
ACTIFS AU SEIN
DE LEUR
COMMUNAUTÉ.**

Air pur, eau salubre

Une population en santé ne saurait prospérer dans un environnement malsain. Un pays avant-gardiste s'assure de la salubrité de son eau, de la propreté de son air et protège ses habitats naturels contre tout dommage.

Air pur

Les Canadiens et Canadiennes ont droit à de l'air pur et à de l'eau salubre. En adoptant des amendements à la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* en 1999, le gouvernement libéral a aidé les Canadiens et les Canadiennes à se réapproprier ces droits en créant de nouvelles mesures d'application pour assainir l'environnement.

→ **Un nouveau gouvernement libéral prendra des mesures pour améliorer sensiblement la qualité de l'air pour tous les Canadiens. Nous ferons des efforts pour assainir l'air de nos villes là où les populations et les polluants sont le plus concentrés.**

**NOUS
COLLABORERONS
AVEC L'INDUSTRIE
AFIN DE
RÉDUIRE LES
NIVEAUX DE
SMOG DANS
NOS VILLES.**

Les carburants utilisés dans les transports sont la principale cause des problèmes de santé liés à la pollution atmosphérique. Nous avons déjà annoncé une réduction importante du niveau de soufre dans l'essence à travers le Canada. Cette réduction atténuera sensiblement les problèmes respiratoires comme l'asthme et diminuera le nombre de cas de bronchite chez les enfants.

→ **Un nouveau gouvernement libéral continuera d'appuyer le développement de moteurs et de carburants plus propres. Nous resserrerons les normes sur les systèmes d'échappement des véhicules. Nous réduirons de beaucoup le soufre dans le carburant diesel.**

Ces mesures signifieront un air plus pur pour tous les Canadiens.

Nous travaillons avec les provinces à réduire le smog, cette fumée brune qui stagne au-dessus de nombre de nos villes et qui cause de graves problèmes de santé. Nous avons déjà doublé le financement fédéral-provincial pour la surveillance de la pollution atmosphérique et nous avons lancé des programmes pilotes sur les prévisions du smog. Nous ferons encore plus. Grâce à la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*, nous collaborerons avec l'industrie afin de réduire les niveaux de smog dans nos villes.

Une bonne partie du smog qui nuit à la santé des Canadiens en Ontario, au Québec et dans les provinces maritimes provient des États-Unis. L'entente que nous avons récemment conclue avec les États-Unis entraînera une importante réduction de la pollution transfrontalière.

Réseaux d'eau

→ **Un nouveau gouvernement libéral financera les projets d'amélioration des réseaux municipaux d'eau et d'égouts au moyen du partenariat fédéral-provincial-municipal Infrastructures Canada. Nous ferons plus de recherche sur les contaminants qui menacent nos réserves d'eau.**

→ **Un nouveau gouvernement libéral travaillera avec les gouvernements provinciaux, territoriaux et municipaux à créer le premier code du bâtiment pour les réseaux municipaux d'eau et d'égouts. Ce code permettra aux municipalités de mieux respecter des normes de qualité élevées en matière d'eau.**

Réduire les substances toxiques

Les Canadiens sont préoccupés par des incidences de maladie d'origine chimique ou toxique chez les adultes et les enfants.

→ Un nouveau gouvernement libéral augmentera de façon importante la recherche sur les effets des substances toxiques sur notre santé.

Cet investissement permettra d'appuyer la recherche sur toutes les sources de substances toxiques dans

NOUS APPROFONDIRONS NOTRE RECHERCHE SUR CERTAINES SUBSTANCES TOXIQUES ET SUR LES EFFETS CUMULATIFS DE TOUTES LES TOXINES SUR NOTRE SANTÉ.

notre environnement, la recherche sur les agents chimiques perturbateurs du système endocrinien, les problèmes de qualité d'air dans les bâtiments et les métaux lourds qui posent des risques particuliers à la santé des enfants. Il servira à réexaminer les pesticides

à gazon pour prévenir tout risque potentiel à la santé publique.

Nous approfondirons notre recherche sur certaines substances toxiques et sur les effets cumulatifs de toutes les toxines sur notre santé. Nous insisterons pour que les entreprises responsables de cette pollution fassent leur part de recherche.

Mais la recherche à elle seule n'est pas suffisante. Nous répartirons les responsabilités pour le suivi et la prise de mesures portant sur les problèmes décelés au cours des travaux de recherche.

Nos parcs nationaux

Le gouvernement libéral a supervisé la création de sept nouveaux parcs nationaux au cours des sept dernières années. Nous en sommes fiers et nous poursuivons le parachèvement de notre système de parcs nationaux en en créant de nouveaux.

Le Comité sur l'intégrité écologique des parcs du Canada a conclu que nos parcs nationaux sont sérieu-

sement menacés par les pertes d'habitats, la pollution atmosphérique, les pesticides et les taux élevés de fréquentation.

→ Un nouveau gouvernement libéral fournira un financement supplémentaire à Parcs Canada pour protéger nos parcs nationaux et en créer de nouveaux.

Protéger les espèces en péril

Le gouvernement libéral prend des mesures pour protéger les espèces menacées d'extinction et empêcher que d'autres ne le deviennent. Nous consacrons 45 millions de dollars par année à la préservation des espèces et des habitats. Nous facilitons le don de terres écologiquement importantes comme moyen de protéger de façon permanente les espèces qui les habitent. En outre, le gouvernement libéral a déposé la *Loi sur les espèces en péril* pour protéger les espèces menacées d'extinction.

Agir en matière de changement climatique

Le changement climatique est une menace environnementale de taille pour la planète. En cherchant des solutions à ce problème, le Canada fait preuve de leadership.

LE CANADA S'EST ENGAGÉ À FAIRE SA PART POUR RÉDUIRE LES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE.

Le Canada s'est engagé à faire sa part pour réduire les émissions de gaz à effet de serre sur la planète. Le Canada était un des nombreux pays signataires du Protocole de Kyoto.

Nous nous sommes engagés à réduire de 6 % le niveau de 1990 de nos émissions de gaz à effet de serre entre 2008 et 2012. Pour y arriver, le gouvernement libéral a élaboré une stratégie avec les gouvernements provinciaux, territoriaux et municipaux, l'industrie, le secteur commercial et les organismes non gouvernementaux.

Depuis 1997, le gouvernement libéral a contribué plus d'un milliard de dollars pour lutter contre le changement climatique et promouvoir le rendement énergétique.

→ **Un nouveau gouvernement libéral s'attaquera au problème sur plusieurs fronts avec son Plan d'action sur le changement climatique.**

- Nous encouragerons la croissance de l'efficacité énergétique dans l'industrie et le système de transport.
- Nous financerons le développement de nouvelles technologies énergétiques comme les piles à combustible et nous aiderons les agriculteurs à réduire leurs émissions au moyen de méthodes agricoles améliorées.
- Nous faciliterons l'utilisation d'énergies renouvelables comme l'électricité éolienne et le bioéthanol.

- **Nous encouragerons également la consommation de produits plus éconergétiques au moyen d'information et de l'établissement de normes élevées pour les produits.**

Ces mesures réduiront les émissions de gaz à effets de serre au Canada conformément à notre engagement de Kyoto et amélioreront la qualité de l'air au pays.

Notre Plan d'action sert de fondement à nos activités futures permettant au Canada de respecter ses engagements internationaux. En outre, il crée des occasions d'affaires importantes pour le développement de nouveaux produits et services écologiques destinés à la consommation intérieure et étrangère.

3

UN CANADA DYNAMIQUE ET FIER

Les Canadiens et les Canadiennes sont fiers des communautés dynamiques dans lesquelles ils vivent et du rôle du Canada sur la scène mondiale.

Les Canadiens sont des citoyens du monde tant au pays qu'à l'étranger. Nous sommes à l'aise avec la diversité parce que nous formons nous-mêmes une mosaïque de citoyens venus de tous les coins du monde. Nous accueillons les gens du monde entier au Canada et nous sommes bien accueillis partout à travers le monde.

Protéger nos communautés

Le gouvernement libéral s'est attaqué à la criminalité en se montrant ferme mais équilibré dans son approche. Nous avons mis l'accent autant sur la prévention que sur les sanctions et avons tenu compte des droits des victimes tout en durcissant les peines pour les criminels.

Nous n'avons pas seulement traité les crimes après le fait; nous avons fourni des outils et des ressources de prévention aux communautés. Nous avons aussi prévu des conséquences sérieuses pour les auteurs de crimes graves. Nous avons donné aux victimes un plus grand rôle dans le système de justice pénale, et dans les décisions qui les concernent, notamment celles relatives aux libérations conditionnelles. Pour protéger tous les Canadiens, nous avons adopté une loi sur les armes à feu parmi les plus sévères au monde.

Cette approche produit des résultats concrets. La criminalité diminue : en 1999, le taux de criminalité a baissé pour la huitième année consécutive et a atteint

**LA CRIMINALITÉ
EST À LA BAISSÉ,
MAIS MOINS DE
CRIMES, C'EST
ENCORE TROP
DE CRIME.**

son niveau le plus bas en deux décennies. Les crimes violents ont baissé de 12 % depuis notre arrivée au gouvernement. Les infractions contre les biens et la criminalité chez les jeunes sont aussi à la baisse. Le taux d'homicides commis avec une arme à feu au Canada est huit fois plus bas qu'aux États-Unis. La criminalité est à la baisse, mais moins de crimes, c'est encore trop de crime.

Protéger nos enfants

Les membres les plus vulnérables de notre société ont besoin d'une protection spéciale. Le gouvernement

libéral a déjà adopté des mesures pour protéger les enfants contre les abus sexuels, la prostitution et d'autres formes d'exploitation.

→ **Un nouveau gouvernement libéral protégera davantage les enfants en ajoutant au *Code criminel* des infractions spécifiques contre les enfants, comme la négligence criminelle ou l'utilisation de l'Internet pour attirer les enfants à des fins sexuelles.**

→ **Nous protégerons aussi mieux les enfants contre les récidivistes potentiels et nous faciliterons le témoignage des enfants dans les causes criminelles.**

S'occuper des jeunes

Il faut que les crimes sérieux soient accompagnés de conséquences sérieuses. Mais pour les jeunes, il faut agir prudemment. Les jeunes qui ont des démêlés avec la justice doivent recevoir le traitement et l'aide dont ils ont besoin.

→ **Un nouveau gouvernement libéral déposera à nouveau un projet de loi modifiant la façon dont le système de justice pénale traite les jeunes qui commettent un acte criminel. On proposera des conséquences plus sévères pour les crimes violents commis par des jeunes de 14 ans et plus, tout en favorisant d'autres mesures que la détention pour les contrevenants non violents.**

→ **Nous élaborerons également avec les provinces des approches hors du système de justice pénale pour les enfants de moins de 12 ans qui commettent des actes criminels.**

La prévention au sein de la communauté

Avec les bons appuis et outils, les communautés peuvent lutter contre les causes profondes du crime. Depuis 1998, le gouvernement libéral a aidé plus de

435 communautés à travers le Canada à s'organiser pour prévenir la criminalité.

→ Un nouveau gouvernement libéral augmentera sensiblement les ressources consacrées à la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime afin d'élargir et d'appuyer les efforts communautaires de prévention du crime partout au Canada. Nous augmenterons la portée de cette initiative pour mieux répondre aux besoins des groupes vulnérables comme les aînés et les personnes handicapées.

Permettre aux victimes de se faire entendre

Les victimes méritent respect et compassion. Le gouvernement libéral a adopté des mesures législatives en 1999 pour donner un plus grand rôle aux victimes au sein du système de justice pénale.

→ Un nouveau gouvernement libéral accordera plus de poids aux victimes dans le système de justice pénale en s'assurant qu'on tienne compte de leur point de vue dans l'élaboration des lois ainsi qu'en fournissant un financement pour aider les communautés à améliorer les services aux victimes d'actes criminels.

Lutter contre le crime organisé

Les Canadiens sont de plus en plus préoccupés par la présence et les répercussions du crime organisé dans leurs communautés. Ils veulent une société libre de la peur due au crime organisé.

→ Un nouveau gouvernement libéral déposera de nouvelles mesures ciblant les recettes du crime, facilitant les enquêtes et les poursuites contre le crime organisé et protégeant les membres du système de justice contre l'intimidation, dans le cadre du Plan d'action fédéral-provincial-territorial sur le crime organisé.

→ Nous examinerons et renforcerons les lois anti-gangs.

→ Nous fournirons aux agences fédérales chargées de l'application de la loi les ressources dont elles ont besoin pour lutter contre le crime organisé.

Lutter contre l'abus de substances intoxicantes

Le trafic de stupéfiants constitue toujours, surtout pour le crime organisé, une des activités criminelles les plus lucratives. Les niveaux de consommation de stupéfiants chez les jeunes sont remontés à ceux des années 1970 et, dans certaines communautés, la toxicomanie continue d'être répandue.

→ Un nouveau gouvernement libéral établira une Stratégie nationale sur les stupéfiants pour réduire tant l'offre que la demande de stupéfiants et pour sévir contre le crime organisé.

La stratégie renforcera les mesures de prévention, le traitement et la réadaptation. Elle appuiera un train élargi de mesures d'application et de contrôle, comme des tribunaux spécialisés dans le traitement de la toxicomanie. Elle accentuera également la coopération internationale antidrogues et appuiera la recherche et l'évaluation.

Criminalité transfrontalière

La mondialisation a créé de nouvelles menaces à la sécurité. La criminalité informatique, l'exploitation des immigrants et des réfugiés, ainsi que le trafic des personnes, des armes à feu et des stupéfiants font partie de ces menaces. Ces problèmes exigent des solutions internationales, et nous sommes déterminés à œuvrer à les résoudre.

Renforcer nos villes

Les villes contribuent de façon importante à notre économie nationale, à notre compétitivité mondiale et à notre qualité de vie.

Quoique reconnues mondialement pour leur capacité de pouvoir allier économies dynamiques et

**NOUS
TRAVAILLERONS
AVEC NOS
PARTENAIRES
PROVINCIAUX
AFIN DE
STIMULER LA
CRÉATION DE
LOGEMENTS DE
LOCATION PLUS
ABORDABLES.**

grande qualité de vie, nos villes montrent des signes de tension et de fatigue. Nos plus grandes régions urbaines doivent composer avec la question des sans abri et faire face à de plus grandes concentrations de gens pauvres, à des exigences accrues en matière de

transport, à une infrastructure vieillissante en mauvais état, et à une hausse de problèmes liés à la pollution. Nous devons nous attaquer à ces problèmes pour demeurer concurrentiels.

→ **Un nouveau gouvernement libéral travaillera avec des partenaires à travers le pays pour permettre aux citoyens, experts et représentants de tous les ordres de gouvernement de discuter des possibilités et des défis de nos régions urbaines.**

À l'intérieur de ses compétences constitutionnelles, chaque ordre de gouvernement peut contribuer à la qualité de vie en région urbaine. La meilleure approche est celle qui permet d'adopter des solutions locales à des problèmes locaux et de fournir l'occasion aux communautés de partager l'information.

Transport public

Les systèmes de transport efficace des personnes et des biens sont essentiels à la santé économique et environnementale de toutes les villes. Les chefs

d'entreprises et les dirigeants municipaux, les urbanistes et les écologistes sont d'accord pour dire qu'il y a un besoin urgent de réinvestir dans les transports publics.

→ **Un nouveau gouvernement libéral travaillera avec ses partenaires provinciaux et municipaux pour aider à améliorer les infrastructures de transport public.**

Logements abordables

Les régions urbaines du Canada connaissent une grave pénurie de logements de location abordables. La construction de nouveaux logements de location y est presque au point mort. Cette pénurie, jointe à la croissance fulgurante de leur population, a fait baisser le nombre de logements de location disponibles à des niveaux sans précédent et en a rendu les coûts inabornables pour beaucoup de Canadiens et Canadiennes.

→ **Un nouveau gouvernement libéral travaillera avec ses partenaires provinciaux afin de créer le Programme d'accès au logement (PAL), un programme de financement d'immobilisations à frais partagés, pour stimuler la création de logements de location – privés ou à but non lucratif – plus abordables. Dans le cadre de cette initiative, nous prévoyons la construction de 60 000 à 120 000 nouvelles unités de location sur quatre ans.**

Des solutions locales aux défis ruraux

Les communautés rurales ont de nombreux défis à relever, comme ceux de retenir et d'attirer des entreprises, d'améliorer les réseaux d'eau, d'égouts et de télécommunications. Un examen des politiques et des programmes à travers une « lentille rurale » a permis au gouvernement libéral de fournir des outils pratiques et bien adaptés aux communautés rurales.

Le gouvernement libéral finance des groupes communautaires qui aident les petites entreprises à

**NOUS AVONS
AUGMENTÉ
LE FILET DE
SÉCURITÉ
AGRICOLE DE
85 % DEPUIS
1995.**

obtenir des prêts et les collectivités à planifier leur avenir. Nous avons amélioré les réseaux d'eau et d'égouts à l'aide de nos programmes d'infrastructures. Nous avons exigé que les

compagnies de téléphone modernisent leur vieille technologie. Nous avons augmenté le filet de sécurité agricole de 85 % depuis 1995.

→ Un nouveau gouvernement libéral s'assurera que chaque communauté canadienne aura accès à des services Internet haute vitesse. Cette technologie aidera les entreprises rurales à prendre de l'expansion, améliorera la prestation des services gouvernementaux et nous permettra d'assurer que tous les Canadiens et les Canadiennes puissent être branchés.

Nous offrirons un soutien financier à plus de groupes locaux afin d'aider les communautés à planifier de façon concertée, à identifier leurs propres objectifs et à prendre leur destin en main.

→ Au moyen du nouveau programme de partenariat fédéral-provincial-municipal, Infrastructures Canada, nous financerons des améliorations aux réseaux d'eau et d'égouts au cours des six prochaines

années et identifierons des sommes qui seront destinées spécifiquement à des projets ruraux.

Les gouvernements fédéral et provinciaux ont créé un cadre pour un programme viable de protection du revenu des agriculteurs canadiens.

→ Un nouveau gouvernement libéral continuera de travailler à fournir des outils aux agriculteurs pour leur permettre de réussir financièrement tout en protégeant l'environnement et la qualité d'eau.

→ Nous mettrons tout en œuvre pour obtenir des règles de jeu commerciales équitables dans le domaine agricole.

Nous voulons être compétitifs au plan international en offrant les meilleurs produits alimentaires au monde.

→ Nous augmenterons la recherche sur les nouveaux produits, y compris ceux de haute qualité, et sur les modes de production pour répondre aux nouvelles attentes des consommateurs.

→ Nous financerons la recherche en aquaculture pour permettre la croissance de cette industrie en toute sécurité.

→ Nous rendrons les capitaux plus accessibles par l'entremise de la Banque de développement du Canada et de la Société du crédit agricole.

→ Nous aiderons à établir des industries qui apportent une valeur ajoutée aux ressources primaires en créant un fonds dédié à la recherche et à la technologie et en favorisant une stratégie de commercialisation des produits du bois.

Citoyens fiers

Le Canada est une société multiculturelle moderne. Nous sommes fiers de notre diversité. Notre système juridique, notre Parlement et notre Charte des droits et libertés institutionnalisent nos valeurs démocratiques, définissent nos droits et responsabilités en tant que citoyens et protègent nos minorités.

La Charte canadienne des droits et libertés protège les droits de tous les Canadiens et les Canadiennes. Un nouveau gouvernement libéral maintiendra ces droits et les défendra avec vigueur.

Consolider le bilinguisme

Le bilinguisme est un élément fondamental de l'identité canadienne. Nos institutions nationales s'en trouvent enrichies et le Canada en tire des avantages économiques et culturels sur la scène internationale.

Au cours des trente dernières années, la langue française a pris la place qui lui revient au sein de nos institutions nationales et les droits des francophones ont été de beaucoup renforcés. De plus en plus de jeunes Canadiens sont bilingues, et le Canada est en excellente position pour jouer un rôle de chef de file dans l'élaboration de contenus en français sur l'Internet.

Les libéraux souscrivent à l'esprit et aux principes de la *Loi sur les langues officielles*.

→ Un nouveau gouvernement libéral maintiendra le rôle essentiel du gouvernement fédéral dans la protection et la promotion des langues officielles du Canada, et favorisera l'épanouissement des collectivités de langue officielle en situation minoritaire à travers le pays.

→ Nous veillerons à ce que les Canadiens d'expression française et anglaise puissent participer pleinement au sein des institutions fédérales et profiter pleinement des services qu'elles livrent. Nous

augmenterons les efforts afin que soient mieux reflétées les langues officielles du Canada dans la culture de la fonction publique fédérale.

→ Nous augmenterons le financement destiné aux écoles d'immersion française.

Célébrer la diversité

Les gouvernements libéraux ont éliminé les obstacles à la participation et ils ont fait en sorte que tous les Canadiens bénéficient de la diversité qui existe à l'intérieur de nos frontières.

Nous luttons contre la haine et le racisme sur l'Internet, et nous appuyons des projets communautaires qui sensibilisent le public et surtout les jeunes au racisme et aux conflits.

Accueillir les nouveaux immigrants

L'immigration a toujours été une caractéristique déterminante du Canada et a permis de réunir des familles séparées, de fournir un asile aux réfugiés et d'attirer des travailleurs qualifiés. En même temps, nous avons établi des mesures de sécurité pour empêcher l'entrée de personnes dangereuses au pays.

→ Un nouveau gouvernement libéral portera l'immigration au Canada à un niveau annuel se rapprochant de 1% de la population et s'assurera que les familles ont suffisamment de ressources pour bien s'établir au Canada.

→ Un nouveau gouvernement libéral aidera les employeurs canadiens à faire venir des travailleurs étrangers hautement qualifiés ainsi que leur conjoint ou conjointe.

Citoyens du monde

Les Canadiens et Canadiennes occupent une place de choix dans le nouveau village planétaire. Le Canada constitue lui-même une mosaïque de citoyens du monde ouverts et sensibles aux différentes cultures. Nous sommes à la fois un pays de l'Atlantique, du Pacifique et de l'Arctique. Nos citoyens parlent la plupart des langues du monde, en plus de nos langues officielles, le français et l'anglais. Ils sont aussi hautement scolarisés à une ère où la prospérité des nations

**LES LIBÉRAUX
CROIENT QU'EN
AIDANT À CRÉER
DES SOCIÉTÉS
PLUS FORTES
DANS LE MONDE,
ON FAVORISERA
LA PAIX ET LA
PROSPÉRITÉ
MONDIALES.**

dépend de plus en plus de la matière grise de ses citoyens.

Le Canada jouit d'une réputation enviable au sein de la communauté internationale. L'équité, la démocratie, la primauté du droit et le respect des droits de la personne nous distinguent au pays et à l'étranger. L'excellence de notre réputation nous permet de jouer un rôle important sur la scène internationale. Nous avons prôné une plus grande reconnaissance internationale des droits de la personne et de la sécurité humaine. Nous avons lutté contre l'exploitation des enfants au travail et en contexte de guerre. Nous avons mené la lutte internationale contre les mines antipersonnel et nous avons participé à la création de la Cour criminelle internationale.

Le Canada est maintenant un chef de file mondial en matière de maintien et consolidation de la paix. Nous aidons à établir des institutions démocratiques et à favoriser un essor social et économique dans les pays en développement et dans les nouveaux pays.

→ **Un nouveau gouvernement libéral poursuivra la tradition canadienne de leadership international**

en s'intéressant tant aux relations entre les États qu'aux impacts de la mondialisation et des conflits sur les individus. Nous continuerons à travailler au renforcement des organismes multilatéraux tels les Nations Unies, l'Organisation des États américains et l'APEC, pour qu'ils puissent aborder plus efficacement les enjeux liés à la bonne gouvernance, à la démocratie et à la sécurité humaine.

Appuyer les Forces canadiennes

Les citoyens canadiens sont fiers du travail accompli par les Forces canadiennes en réponse aux situations d'urgence pouvant survenir au pays, et aussi en matière de maintien et de consolidation de la paix dans le monde. Dans le budget 2000, nous avons majoré de façon importante les ressources des Forces pour les aider à remplir cette importante tâche.

→ **Un nouveau gouvernement libéral continuera de veiller à ce que les Forces canadiennes soient adéquatement équipées et préparées afin de répondre rapidement aux appels d'aide au Canada ou à l'étranger.**

Commerce mondial

Au cours de la dernière décennie, le Canada est devenu un chef de file en matière de commerce international. Nous exportons maintenant 43 % de notre produit intérieur brut et plus d'un emploi sur trois au Canada est lié au commerce mondial. Des millions de Canadiens ont aujourd'hui un travail parce que nous avons réussi à trouver et développer des débouchés pour nos produits et services à l'étranger.

Le gouvernement libéral a travaillé étroitement avec nos entreprises afin de leur donner un accès équitable aux marchés mondiaux. Les missions commerciales d'Équipe Canada ont ouvert des portes à nos

exportateurs. Nous avons vigoureusement défendu les intérêts de nos industries lors des négociations commerciales internationales, notamment au sein de l'Organisation mondiale du commerce.

→ **Un nouveau gouvernement libéral continuera à ouvrir de nouveaux marchés pour l'exportation. Nous militerons en faveur d'une entente de libre-échange pour les Amériques.**

→ **Un nouveau gouvernement libéral continuera de prôner des règles commerciales équitables et respectueuses des besoins des citoyens, de leurs communautés et de leur environnement. Nous continuerons à protéger notre système public de santé, et d'éducation de même que notre culture.**

Promouvoir l'image de marque du Canada

Les entreprises canadiennes sont maintenant reconnues dans les industries de la nouvelle économie comme les télécommunications, les nouveaux médias, la biotechnologie, la fabrication de pointe, la robotique et les nouvelles technologies environnementales. Dans ces domaines, cependant, nos forces ne sont pas encore assez connues à l'échelle internationale. En effet, notre image à l'étranger ne reflète plus notre expérience, nos compétences et notre potentiel.

→ **Un nouveau gouvernement libéral travaillera avec le secteur privé pour faire du Canada une marque de commerce qui évoque l'excellence d'une économie parmi les plus innovatrices au monde. Nous élargirons notre réseau de commissaires et de services commerciaux en affectant dans des postes clés à l'étranger plus d'agents spécialisés en nouvelles technologies chargés de vendre le Canada comme lieu privilégié pour les investissements et les partenariats technologiques.**

Travailler avec les pays en développement

Notre prospérité et notre stabilité sont de plus en plus liées aux événements mondiaux. Le progrès social et la démocratie mènent à la prospérité économique, alors que la pauvreté et l'injustice sont souvent à la base des conflits.

Les libéraux croient qu'en aidant à créer des sociétés plus fortes partout dans le monde, on favorisera la paix et la prospérité mondiales. C'est aussi, tout simplement, la chose juste à faire.

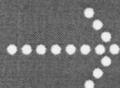
À l'étranger, le gouvernement libéral a contribué au progrès de la démocratie et de la justice sociale ainsi qu'au développement économique. Nous avons aidé des pays en développement à former des juges et de nouveaux corps policiers locaux, à moderniser leur économie et à se doter d'institutions démocratiques. Nous avons aidé des pays à investir dans les soins de santé, l'enseignement et la nutrition de base, ainsi que dans la protection des enfants. Nous avons lancé un appel international pour alléger la dette des pays les plus pauvres du monde. Nous avons appuyé des programmes pour réduire la propagation du sida et du VIH qui déstabilisent certains des pays les plus fragiles de la planète.

→ **Un nouveau gouvernement libéral consacra davantage de ressources au renforcement de la démocratie, de la justice et de la stabilité sociale dans le monde, et continuera à prôner l'allègement de la dette des pays les plus pauvres. Nous aiderons les pays en développement à bénéficier du commerce en réduisant les tarifs sur leurs marchandises.**

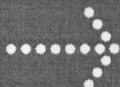
UN MEILLEUR AVENIR POUR TOUS

LE PLAN D'ACTION LIBÉRAL POUR LE CANADA

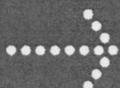
Un nouveau gouvernement libéral s'articulera
autour des objectifs suivants :



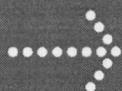
**LE CANADA SERA UN
PAYS D'AVANT-GARDE.**



**LE CANADA AURA DES CITOYENS EN
SANTÉ ET UN ENVIRONNEMENT SAIN.**



**LE CANADA AURA DES COMMU-
NAUTES DYNAMIQUES.**



**LES CANADIENS ET LES CANADIENNES
SERONT DE FIERs CITOYENS AU
CANADA ET À L'ÉTRANGER.**



© Parti libéral du Canada, Ottawa, 2000

Une publication du :

Parti libéral du Canada
81, rue Metcalfe
pièce 400
Ottawa (Ontario) K1P 6M8

Téléphone : (613) 237-0740

Ce document est disponible en format
PDF sur le site Web du Parti libéral :
www.liberal.ca

This document is also available in
English.



Des extraits du présent ouvrage
peuvent être reproduits sans droits
ni autorisation écrite, à condition d'en
citer l'origine.

Autorisé par l'Agence libérale fédérale
du Canada, agent enregistré du Parti
libéral du Canada.

Les coûts

Plan d'action en matière de santé et changement climatique

(en millions de dollars)	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06
Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS)	-	2 500	3 200	3 800	4 400	5 000
Développement de la petite enfance (par le TCSPS)	-	300	400	500	500	500
Fonds d'équipement médical	1 000	-	-	-	-	-
Fonds de technologie en information sur la santé	500	-	-	-	-	-
Fonds de transition en santé pour soins primaires	-	200	200	200	200	-
Initiatives en matière de changement climatique	-	100	100	100	100	100
TOTAL	1 500	3 100	3 900	4 600	5 200	5 600

Engagements spécifiques

(en millions de dollars) 2000-01 2001-02 2002-03 2003-04 2004-05

Recherche et développement

Fondamentale et appliquée; secteurs nouveaux et existants; environnement et santé; ressources naturelles; organismes subventionnaires; centres régionaux de technologie du CNRC

Nous augmenterons progressivement le financement en R-D pour aider à positionner le Canada parmi les cinq premiers pays de l'OCDE à ce chapitre d'ici 2010. Le financement minimum prévu pour 2004-2005 est d'un milliard de dollars supplémentaire.

Éducation et apprentissage

Régimes enregistrés d'apprentissage
Amélioration du régime de prêts aux étudiants à temps partiel

315 **500** **700** **810**
290 450 650 760
25 50 50 50

Santé communautaire et environnement

Mobilisation communautaire en santé publique
Recherche sur les substances toxiques et la santé des enfants; l'air pur et la sécurité des sols, de l'eau et des produits alimentaires
Mesures sur les substances toxiques et la santé des enfants; l'air pur et la sécurité des sols, de l'eau et des produits alimentaires
Nouveaux parcs nationaux et mesures pour la protection des parcs nationaux
Recherche pour la protection des parcs nationaux

230 **305** **350** **390**
20 30 40 40
140 185 210 240
45 60 65 70
20 25 25 30
5 5 10 10

Culture et image de marque du Canada à l'étranger

Promotion des innovateurs
Ressources naturelles / Stratégie sur l'exportation du bois
La culture canadienne comme image de marque à l'étranger
Contenu canadien sur l'Internet, y compris <accés.ca>
Industrie de l'édition
Industrie de l'enregistrement sonore
Immersion française
Aider les jeunes artistes à entreprendre leur carrière
Langues autochtones

145 **170** **160** **125**
10 20 20 20
8 10 10 10
8 12 20 20
67 77 55 10
10 10 10 10
10 26 30 40
7 7 7 7
5 5 5 5
20 3 3 3

Prévention du crime et stratégie nationale antidrogues

Stratégie sur la prévention du crime
Stratégie antidrogues

115 **130** **150** **170**
30 30 40 45
85 100 110 125

Enfants et jeunes

Programme d'aide préscolaire aux Autochtones
Enfants autochtones avec besoins spéciaux
Possibilités pour les jeunes dans les nouveaux médias et l'Internet
Services d'affaires pour les jeunes entrepreneurs

100 **110** **120** **125**
50 50 50 50
30 35 35 40
10 10 20 20
10 15 15 15

Logement

Logements de location urbains
Logements en régions éloignées

170 **170** **170** **170**
150 150 150 150
20 20 20 20

Total des engagements spécifiques*

1 075 **1 385** **1 650** **1 790**

* Le financement de la R-D sera augmenté au cours du mandat. D'ici 2004-2005, le montant additionnel alloué sera d'au moins un milliard de dollars par année.

État récapitulatif des opérations

Horizon de planification à deux ans

Résultats financiers et perspectives budgétaires d'ici 2002-2003

(en milliards de dollars)

	2000-01	2001-02	2002-03
Opérations budgétaires			
Recettes	173,7	174,5	178,4
Dépenses de programmes	-119,7	-124,6	-129,6
Frais de la dette publique	-42,2	-41,7	-41,2
Excédent budgétaire	11,9	8,3	7,6
Prudence			
Prudence économique		1,0	2,0
Réserve pour éventualités		3,0	3,0
Total		4,0	5,0
Réduction de la dette	10,0		
Solde budgétaire	1,9	4,3	2,6
Engagements spécifiques énoncés dans la plate-forme		1,1	1,4
Solde budgétaire (incluant les engagements spécifiques énoncés dans la plate-forme)	1,9	3,2	1,2

Nota : Les chiffres étant arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total indiqué.

* Perspectives jusqu'en 2002-2003, en tenant compte des mesures de réduction de la dette, des allègements fiscaux et des mesures de dépenses annoncés depuis le budget de 2000, y compris les mesures annoncées dans l'Énoncé économique et mise à jour budgétaire d'octobre 2000.